







### Jelgava.

#### Pirzeņu un pahrdeņu ceweļrībai.

Kurjemes gubernators paziņo, ka administratīvā kārtā šodīs ar 2 mēnešiem zema tos tirgotājus, kuri pahrēdos sūnas prezes bahr-gali, nelā isdotā taksē nolikts; administratīvā kārtā šodīs arī pirzeņus, kuri malfās aug-halu zenu, nelā taksē noteikts, lā „R. G. A.“ sīno.

„Mīlīga šahdība.“ Ralves šhofejā Nr. 18 dīhvojofahs Peteris V. 30. oktobrī sīnoja polīzijai, lā strahdneks Jēpors Z. no Bīluma elcas panchmis tam no buhves buhmaterīala atritumus 20 kap. wehtrībā un grībējis tos aiznest, bet šahs to pamanijs un laupījumu atehmis. — Ar to arī leeta

buhtu warejsi isbeigtees. Det tagad par notīfūšo fahstahdīs protokolos un wainīgajam draud bahrgs šods.

Utrastāš Seelajā eelā pret Annas bahnīgu 2 kafites ar bonboneem. Sanemamas pilfehās polīzijas walde.

Sahs patlahan atmeteēs toti jauls. Pa nal-tim rahma fala un beenam faules šošhums. Re-senais leetus maj pawairojis stipri isfīfūšohs uhdens krahjūmūs.

Ar wīlgeenu no Rīgas, las peenahya Jel-gawā naktī no fwehtdeenās uf pirmbeenu, brauza šahdā 3. II. wagonā arī pulzīnšah uniformetu školneelu, lā līfās, real-školneeki, kuri pa wītu brauškhanas laiku uswebās wīfai peedahīgi. Kamehr weens tur kreewu walodā nehmas lahit preekšā nefin šahdūs „iolus“, iamehr ziti wīfabi troškhoja, par peedahīshanu mee-

rigeem līhšbrauģeeem. Sewīfahī šahds šahīhdelis wīru šarpā līfās buht galwenois „waronis“. Šahds šarpība šarp šoh nepeeklahīgi mahjofohs jaunahī un muhtu tehwījas fargeem, weentahfšohem šabati-keem, kuri arī brauza šahīni wagonā! Weerīgi un peeklahīgi tee fehdeja šawās weetās un ar ihgnumu noštahījās nahfšoh „šubentu“ nepeeklahījās.

Wēdīhīgais redaktors: R. Burinīh.

Izdemeja: Sabeedriba „Latviešu Mīles“

Печатать разрешается. Митавы 3 нояб 1914.

Dr. Jurawitschs, Jelgawā, Katolu eelā 38. **Telefons 930.**

Dr. med. G. Janšons, **azu šīmībās,** Rīgā, Terbatas eelā Nr. 1 **Telefons 8788.**

Mescha torgs

Saldās wīfšahs Swehtes meschā 11. novembrī šh. g. naktī pahrdošānā meschā gabalīni, bašī, mālā, šahāri. Torga šahkums plīst. 1/29 rīhtā.

Walfas un šahāru mesch

majateem gabaleem tīfš wairaf-šofīshānā pahrdoēs 15. no-wembrī 1914. g. pulst. 9 no rīhtā, Bīrmemwīfšā, pee Seel-Šefawas. (697-2)

Bīrtš flotas

wehtr wīfahā dāndšumā Dīhā eelā 11/13, Bēntalotīs. (593)

Afzīju Sabeedribas **J. Hertel** apteekupretšchu pahrdotawa, Jelgawā, Pasta eelā 13, **wīfš nī šoh arodū atteezofšohs artīkelūs**

## Seelā iswehlē

Boas, **Muffes un Bepures**

par lehtām zenam peedahwā

### M. Kantors, Ceelajā eelā Nr. 11.

**Telefons 790.**

## Seel-Šefawas Krahtshanas un Aisdosshanas kase

**Jelgawā, Jelgawas Bāntšaimn. beedr. namā, Katolu eelā 44.**

**Bilanze 31. oktobrī 1914. g.**

Aktīvi:	Passīvi:
Kafes fontis un telošāhi rehīnī	Bēdrī dāšas
zītās naudas eeshahdēs 19,955 42	Noguldījumi 7,242 51
Aisdebumi pret galwenefeeem 374,874 06	Divīdende 1,139,896 00
neštām ihp. 334,528 01	wehtrīspapīrēem 384,052 —
Noguldījumu rentes 11,553 05	Kanora fontis 5,004 72
Antora fontis 5,004 72	Inwentars 1,790 41
Inwentars 1,790 41	Behrīspapīrēem 89,806 17
Behrīspapīrēem 89,806 17	Saudejofšā dāshādī 13,148 29
Saudejofšā dāshādī 13,148 29	
<b>1,214,712 13</b>	<b>1,214,712 13</b>

Kase malfā par noguldījumeem līhš 6 1/2 proz. gabā, šlaitot procentes no noguldīshanas deenas. Krons nobolki nama par noguldījumeem nelahdi jamalfā. Par aīfš. nem 7-9 proz. Kalfīu naudas nama jamalfā. **Walde.**

Jelgawā, Katolu eelā 44, tīfš noturētis 18. no-wembrī šh. g. pulst. 10 deenā, **mescha torgs.**

Bahrēos 150 pahrweetas malfas un šahāru meschu **Ahnes wīfšā.** Meīfš šadahlīs 1/2 pahrw. gabaloš. Saratku un twalās paš-drojūmūs pašneēš **Ahnes wīfšā pahrwaldeētēs.** (698-4)

**Brahli Maulwurf.**

**Zementa pretschu ruhneezība** Jelgawā, pee masajēem wāhtreem. Tel. 568.

**Zementa rores**

(dāfš. leel.) preekšah alom, illeem un lautu breneehānās. Truluarī šīhjes, forīdoru šīhjes, trahšohī trefju šahpenī, šīs, dšēlshetone Jehū šabi, trufī, šapu aplēctameē, dubultreewu dāfshī, uhdēnā u.

**Zementa dakshīni,** labatāis un lehtāis tagādneē jumts.



Dauds laudis īshahī eet un Arēn, Teem meera naw ne naktī; Teem īfšī paēt šatra deen' Tee dšīwē rit uf taktī... Kurp wīst šeīdšās te arween? Kās wīneem galwās tā nu leen? Tur mums tīl jonofēn: Kur ween tīl dšīal eēstātees. Teu preekshā šahdās las. Kās jen jau štur īšeīdšees, Pee mums patlahan eewadās Par peemehru eē seeroebu, Kās labatāis īv šahīnu, Kō radīs tagadīn tas ween, Kās bahdu netī šahīnu. Dauds šahīpās modes nahjas mums Bahr anū galeem šahīredēt, Det walfā īšeetot, tas Jums Tīt Parīhē un Bīhē ar Bīj tuhtit lāfšā isdarams. Par šahīto leetu, lūht, Brandīs reīf nīkū eēstātes. Bāšaru few atwehredams, Kur drehēs šīpras, labās dod. Un modes jaunafas tīt rod. Kās lāītēs gan nu mums, Jo šahhš īv eegumūs? Kās gan šahš preekš wār mums leegī Pee wīna eepīrtēēs un tam par šawī šteegī?



## Jelgawas Krahtj = Aisdewu Kase.

**Jelgawā, pašhas namā, Palejas eelā Nr. 2a. Telefons 45.**

1913. gada apgrošjūms	13,059,259 r. 68 f.
Bilanze uf 1. nowembri 1914. gadu	2,828,603 " 21 "
Noguldījumi	2,395,236 " 38 "
Droshības kapitali.	218,073 " 65 "
Kase	35,201 " 95 "

Def tam par Kafēs droshību atbīld šolidari wīfī Kafēs beedri (1803 peršonas). **Malfā par noguldījumeem beedreem, lā nebeedreem, neatweīstot krons nobolki: 1) Uj augteem 6% gabā. 2) Uj augū-angūteem, krahjūnoguldījumeem un telošāha rehīnā 5% gabā, rehīnot no noguldījuma deenas. Nem par aīšdebumēem 6 1/2-8% gabā. Wīfī noguldījumu, lā arī aīšdebumu paradu taksē šwabadi no krons nobolkeem. Pasta adrese: гop. Митавы, въ Митавскую Ссудо-сберегательную Кассу, Дворцовая ул. № 2a. Darba laīfš no pulstēn 10-2 deenā.**

## „Rīgas Bāšaru“

Jelgawā, Katolu eelā Nr. 12. Katrīnās eelās šahī.

R. Steinberga pulstēnu magahīna **Jelgawā, Seelājā eelā Nr. 34,** peedahwā šawū krahjūmu (159)

**dāhmu un tungu labatas pulstēnu.** šudraba, tehranda un nīkela wāhtē, šā arī šeeas, mobīstajūs un regulatōrūs pulstēnuš par mehreenām ženam.

**Šlabojūm. īšdara uf galwōfš.**